



**DEMANDE DE PRIX (RFQ)  
(Biens)**

NOM & ADRESSE DE L'ENTREPRISE	DATE : 23/11/20
	N° DE REFERENCE DE LA RFQ : 007/2020

Chère Madame/Cher Monsieur,

Nous vous demandons de bien vouloir nous soumettre votre offre de prix au titre de **l'acquisition de matériels pour forage** tels que décrits en détails à l'annexe 1 de la présente RFQ. Lors de l'établissement de votre offre de prix, veuillez utiliser le formulaire figurant à l'annexe 2 jointe aux présentes.

Les offres de prix doivent être soumises sous plis fermé portant la mention « **RFQ 007/2020 Equipements matériels de forage** » et être déposées au plus tard le **mardi 08 décembre 2020 à 10 heures** à l'adresse suivante :

**Programme des Nations Unies pour le développement**  
**428 Avenue du fleuve Niger**  
**Monsieur Lawel Bouzou Chargé d'Administration**  
**BP 11207 Niamey Tél 20 73 47 00 ou par mail à**  
**[niger.procurement@undp.org](mailto:niger.procurement@undp.org)**

Il vous appartiendra de vous assurer que votre offre de prix parviendra à l'adresse indiquée ci-dessus au plus tard à la date-limite. Les offres de prix qui seront reçues par le PNUD postérieurement à la date-limite indiquée ci-dessus, pour quelque raison que ce soit, ne seront pas prises en compte.

Veuillez prendre note des exigences et conditions concernant la fourniture du ou des biens susmentionnés



Conditions de livraison [INCOTERMS 2010] (Veuillez lier ceci au barème de prix)	<input type="checkbox"/> DAP PNUD Niamey	
Le dédouanement <sup>1</sup> , si nécessaire, sera à la charge :	<input type="checkbox"/> PNUD	
Adresse(s) exacte(s) du ou des lieux de livraison (indiquez-les toutes, s'il en existe plusieurs)	PNUD Niamey;	
Transitaire privilégié par le PNUD, le cas échéant <sup>2</sup>	Non Applicable	
Distribution des documents de transport (en cas d'utilisation d'un transitaire)	Non Applicable	
Date et heure limites de livraison prévues (si la livraison intervient ultérieurement, l'offre de prix pourra être rejetée par le PNUD)	<input type="checkbox"/> 60 Jours à compter de l'émission du bon de commande (BC)	
Calendrier de livraison	<input type="checkbox"/> Requis	
Exigences en matière de conditionnement	Non Applicable	
Mode de transport		Aérien ou terrestre
Devise privilégiée pour l'établissement de l'offre de prix <sup>3</sup>	Devise locale : FCFA ou dollars	
Taxe sur la valeur ajoutée applicable au prix offert <sup>4</sup>	<input type="checkbox"/> HTVA	
Services après-vente requis	<input type="checkbox"/> Garantie sur les pièces et la main-d'œuvre pour une durée minimum d'une année <input type="checkbox"/> Soutien technique <input type="checkbox"/> Offre de l'unité de services pour faciliter l'entretien ou la réparation <input type="checkbox"/> Autres [veuillez préciser]	
Date-limite de soumission de l'offre de prix	<b>8 décembre 2020 à 12 heures, heures de Niamey GMT+1</b>	

<sup>1</sup> Doit être lié aux INCOTERMS choisis.

<sup>2</sup> Dépend des INCOTERMS. La suggestion visant à utiliser un service de messagerie privilégié par le PNUD n'est motivée que par la connaissance des procédures et des exigences en matière de documents qui sont applicables au PNUD lors du dédouanement.

<sup>3</sup> Les fournisseurs doivent respecter l'ensemble des lois applicables aux transactions commerciales réalisées dans d'autres devises. La conversion d'une devise dans la devise privilégiée par le PNUD, si l'offre n'est pas libellée de la manière requise, se fera uniquement à l'aide du taux de change opérationnel de l'ONU en vigueur à la date d'émission du bon de commande par le PNUD.

<sup>4</sup> Ceci doit être concilié avec les INCOTERMS requis par la RFQ. En outre, l'exonération de TVA varie d'un pays à l'autre. Veuillez cocher ce qui est applicable au CO/BU du PNUD demandant les biens.

Tous les documents, y compris les catalogues, les instructions et les manuels d'utilisation, doivent être rédigés dans la langue suivante :	<input type="checkbox"/> Français/Anglais
Documents à fournir <sup>5</sup>	<input type="checkbox"/> Formulaire dûment complété comme fourni dans l'annexe 2, et conformément à la liste des exigences de l'annexe 1 ; <input type="checkbox"/> Une déclaration précisant si une quelconque licence d'importation ou d'exportation est exigée en ce qui concerne les biens à acheter, y compris toute restriction concernant le pays d'origine, l'utilisation ou la double utilisation des biens ou des services, notamment leur disposition pour les utilisateurs finaux ; <input type="checkbox"/> La confirmation que les licences de cette nature ont été obtenues par le passé et une prévision d'obtention de toutes les licences nécessaires si l'offre est sélectionnée ; <input type="checkbox"/> Certificats de qualité (ISO, etc.) ; <input type="checkbox"/> Dernier certificat d'enregistrement des entreprises ; <input type="checkbox"/> Dernier certificat d'impôt interne ou d'acquittement de l'impôt ; <input type="checkbox"/> Autorisation du fabricant de la société comme agent de vente (si le fournisseur n'est pas le fabricant) ; <input type="checkbox"/> Certificat de distribution exclusive dans le pays (si applicable, et si le fournisseur n'est pas le fabricant) ; <input type="checkbox"/> Preuve ou certificat de durabilité environnementale (normes « vertes ») de la société ou du produit fourni ; <input type="checkbox"/> Certificats d'enregistrement de brevet (si l'une des technologies soumises dans l'offre est brevetée par le fournisseur) ; <input type="checkbox"/> Déclaration sur l'honneur écrite de non-inclusion dans la liste 1267/1989 du Conseil de sécurité, de la liste de la division des achats, ou de toute autre liste d'inéligibilité de l'Organisation des Nations Unies (ONU) ; <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Autres [veuillez en spécifier autant que possible]
Durée de validité des offres de prix à compter de la date de soumission	<input type="checkbox"/> 60 jours Dans certaines circonstances exceptionnelles, le PNUD pourra demander au fournisseur de proroger la durée de validité de son offre de prix au-delà de qui aura été initialement indiqué dans la présente RFQ. La proposition devra alors confirmer par écrit la prorogation, sans aucune modification de l'offre de prix.
Offres de prix partielles	<input type="checkbox"/> Non Autorisées :

<sup>5</sup> Les 2 premiers éléments de cette liste sont obligatoires pour la fourniture de biens importés.



Conditions de paiement <sup>6</sup>	<input type="checkbox"/> 100 % après livraison complète des biens
Indemnité forfaitaire de retard de livraison	
Critères d'évaluation	<input type="checkbox"/> Réactivité technique/Respect complet des exigences et des prix les plus bas <input type="checkbox"/> Exhaustivité des services après-vente <input type="checkbox"/> Acceptation totale du bon de commande/des conditions générales du contrat [ceci est un critère obligatoire qui ne peut être supprimé sans considération de la nature des services requis] <input type="checkbox"/> Livraison la plus rapide / Délai le plus court
Le PNUD attribuera un contrat à :	<input type="checkbox"/> Un et unique fournisseur.
Type de contrat devant être signé	<input type="checkbox"/> Bon de commande
Conditions particulières du contrat	<input type="checkbox"/> Annulation du BC/contrat en cas de retard de livraison/d'achèvement de 10 jours <input type="checkbox"/> Conditions générales du contrat (biens et/ou services)  Les conditions générales applicables sont disponibles à l'adresse suivante :  <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</a>
Conditions de versement du paiement	<input type="checkbox"/> X Acceptation écrite des biens sur la base de la parfaite conformité aux exigences de la RFQ
Annexes de la présente RFQ <sup>7</sup>	<input type="checkbox"/> X Spécifications des biens requis (annexe 1) <input type="checkbox"/> X Formulaire de soumission de l'offre de prix (annexe 2) <input type="checkbox"/> X Conditions générales / Conditions particulières (annexe)  La non-acceptation des conditions générales (CG) constituera un motif d'élimination de la présente procédure d'achat

<sup>6</sup> Le PNUD préfère ne pas verser d'avance lors de la signature du contrat. Si le fournisseur exige une avance, celle-ci sera limitée à 20 % du prix total offert. En cas de versement d'un pourcentage plus élevé ou d'une avance de \$30,000 ou plus, le PNUD obligera le fournisseur à fournir une garantie bancaire ou un chèque de banque à l'ordre du PNUD du même montant que l'avance versée par le PNUD au fournisseur.

<sup>7</sup> Si les informations sont disponibles sur le Web, il est possible de ne fournir qu'un simple URL permettant d'y accéder.



Personnes à contacter pour les demandes de renseignements (Demandes de renseignements écrites uniquement) <sup>8</sup>	<p>Nom : Amadou Yacouba          Unité Procurement  <a href="mailto:ne.procurement.team@undp.org">ne.procurement.team@undp.org</a></p> <p>Les réponses tardives du PNUD ne pourront pas servir de prétexte à la prorogation de la date-limite de soumission, sauf si le PNUD estime qu'une telle prorogation est nécessaire et communique une nouvelle date-limite aux offrants.</p>
--	--

Les biens proposés seront examinés au regard de l'exhaustivité et de la conformité de l'offre de prix par rapport aux spécifications minimums décrites ci-dessus et à toute autre annexe fournissant des détails sur les exigences du PNUD.

L'offre de prix qui sera conforme à l'ensemble des spécifications et exigences, qui proposera le prix le plus bas, et qui respectera l'ensemble des autres critères d'évaluation sera retenue. Toute offre qui ne respectera pas les exigences sera rejetée.

Toute différence entre le prix unitaire et le prix total (obtenu en multipliant le prix unitaire par la quantité) sera recalculée par le PNUD. Le prix unitaire prévaudra et le prix total sera corrigé. Si le fournisseur n'accepte pas le prix final basé sur le nouveau calcul et les corrections d'erreurs effectués par le PNUD, son offre de prix sera rejetée.

Le PNUD se réserve le droit, après avoir identifié l'offre de prix la plus basse, d'attribuer le contrat uniquement en fonction des prix des biens si le coût de transport (fret et assurance) s'avère être supérieur au propre coût estimatif du PNUD en cas de recours à son propre transitaire et à son propre assureur.

Au cours de la durée de validité de l'offre de prix, aucune modification du prix résultant de la hausse des coûts, de l'inflation, de la fluctuation des taux de change ou de tout autre facteur de marché ne sera acceptée par le PNUD après réception de l'offre de prix. Lors de l'attribution du contrat ou du bon de commande, le PNUD se réserve le droit de modifier (à la hausse ou à la baisse) la quantité des services et/ou biens, dans la limite de vingt-cinq pour cent (25 %) du montant total de l'offre, sans modification du prix unitaire ou des autres conditions.

Tout bon de commande qui sera émis au titre de la présente RFQ sera soumis aux conditions générales jointes aux présentes. La simple soumission d'une offre de prix emporte acceptation sans réserve par le fournisseur des conditions générales du PNUD figurant à l'annexe 3 des présentes.

Le PNUD n'est pas tenu d'accepter une quelconque offre de prix ou d'attribuer un contrat/bon de commande et n'est pas responsable des coûts liés à la préparation et à la soumission par le fournisseur d'une offre de prix, quels que soient le résultat ou les modalités du processus de sélection.

Veillez noter que la procédure de contestation du PNUD qui est ouverte aux fournisseurs a pour but de permettre aux personnes ou entreprises non retenues pour l'attribution d'un bon de commande ou d'un contrat de faire appel dans le cadre d'une procédure de mise en concurrence. Si vous estimez que

<sup>8</sup> La personne à contacter et l'adresse sont indiquées à titre officiel par le PNUD. Si des demandes de renseignements sont adressées à d'autres personnes ou adresses, même s'il s'agit de fonctionnaires du PNUD, le PNUD ne sera pas tenu d'y répondre et ne pourra pas confirmer leur réception.

vous n'avez pas été traité de manière équitable, vous pouvez obtenir des informations détaillées sur les procédures de contestation ouvertes aux fournisseurs à l'adresse suivante : <http://www.undp.org/procurement/protest.shtml> .

Le PNUD encourage chaque fournisseur potentiel à éviter et à prévenir les conflits d'intérêts en indiquant au PNUD si vous-même, l'une de vos sociétés affiliées ou un membre de votre personnel a participé à la préparation des exigences, du projet, des spécifications, des estimations des coûts et des autres informations utilisées dans la présente RFQ.

Le PNUD applique une politique de tolérance zéro vis-à-vis des fraudes et autres pratiques interdites et s'est engagé à identifier et à sanctionner l'ensemble de ces actes et pratiques préjudiciables au PNUD, ainsi qu'aux tiers participant aux activités du PNUD. Le PNUD attend de ses fournisseurs qu'ils respectent le code de conduite à l'intention des fournisseurs de l'Organisation des Nations Unies qui peut être consulté par l'intermédiaire du lien suivant : [http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct\\_english.pdf](http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf)

Nous vous remercions et attendons avec intérêt votre offre de prix.

Cordialement,  
Lawel Bouzou  
ARR/Opérations

Date :

24/11/2020

## Spécifications techniques

Objet à fournir*	Quantité	Description / Spécification des biens	Date de livraison la plus tardive
Détecteur d'eau:	01	3D imaging system water detector geophysical system main unit. Device has to work in multiple language and can reach a depth of 1500 meters in the ground and up to 3000 square meters of front range. Long range system main unit device box <b>with European CE certification or equivalent according to international specifications</b>	
Sonde Piézométrique	01	Water level indicator, Electronic Module (IP65) – LCD screen displays conductivity values up to 80,000 µS and a temperature range from 0°C - 50°C, removable for easy cleaning and servicing <ul style="list-style-type: none"> <li>• Operating temperature – 0°C-50°C</li> <li>• Probe (IP68) – fully pressure/depth rated, 22mm (0.875”), field replaceable</li> <li>• 4 Electrode Configuration system comprising of 2 arrays of single electrode within a concentric electrode</li> <li>• Steel Tape – high tensile steel, jacketed with Polyethylene, high break strength, stretch resistant and lifelong legibility – markings in metric (mm) or engineering scale (1/100')</li> <li>• Padded Carry Case – to protect your precision water level meter from the elements</li> <li>• Tape Guide and Hanger – to support the meter at the well head and to protect the tape from sharp edges on the well casing</li> <li>• Vinyl Holding Grip – molded to the frame, ergonomic easy grip</li> <li>• Winding Handle</li> </ul>	
Camera de puits:	01	cable reel with camera head • control unit with integrated monitor LCD, audio/video grabber board and microphone • USB 2.0 cable for external PC connection for display and recording of pictures, movies and vocal comments • connection cable between control unit and cable reel • Card – removable for transferring files to computer • Microphone – 3.5mm jack, for audio voice over • Centralizer – removable, centers and stabilizes camera probe in well • Retrieval Hook – for light weight items • Monitor Visor – for glare free viewing • Hanger and Tape Guide–builtin, to support the unit at the well head and protect the tape from sharp edges • Tape – polyethylene, 4 conductors, marked every meter or foot • Battery chargerSD	

*[nom du fonctionnaire habilité]*  
*[fonctions]*  
*[date]*

**FORMULAIRE DE SOUMISSION DE L'OFFRE DE PRIX DU FOURNISSEUR<sup>9</sup>**  
*(Le présent formulaire doit être soumis uniquement sur le papier à en-tête officiel du fournisseur<sup>10</sup>)*

Le fournisseur soussigné accepte par les présentes les conditions générales du PNUD et propose de fournir les articles énumérés ci-dessous conformément aux spécifications et exigences du PNUD, telles qu'indiquées dans la RFQ ayant pour n° de référence : \_\_\_\_\_ :

**TABLEAU 1 : Proposition de fournir des biens conformes aux spécifications et exigences techniques**

Objet n°	Description / Spécification des biens	Quantité	Date de livraison la plus tardive	Prix unitaire	Prix total par objet
	Decteur d'eau:	01			
	Sonde Piézométrique	01			
	Camera de puits	01			
	<b>Prix total des biens<sup>11</sup></b>				
	Ajouter: Frais de transport				
	Ajouter: Frais d'assurance				
	Ajouter: Autres frais (veuillez préciser)				
	<b>Offre de prix finale tout inclus</b>				

**TABLEAU 2 : Coûts d'exploitation estimatifs (le cas échéant) NON APPLICABLE**

Liste des articles consommables (Incluez les pièces à forte rotation, le cas échéant)	Consommation moyenne prévue	Unité de mesure	Prix unitaire	Prix total par article

<sup>9</sup> Ceci sert de guide au fournisseur dans le cadre de la préparation de l'offre de prix et du barème de prix.

<sup>10</sup> Le papier à en-tête officiel doit indiquer les coordonnées – adresses, courrier électronique, numéros de téléphone et de fax – aux fins de vérification.

<sup>11</sup> Le prix des biens est conforme aux [Incoterms 2020](#) indiqués dans la demande de prix

**TABLEAU 3 : Offre de conformité aux autres conditions et exigences connexes**

Autres informations concernant notre offre de prix :	Vos réponses		
	<i>Oui, nous nous y conformerons</i>	<i>Non, nous ne pouvons nous y conformer</i>	<i>Si vous ne pouvez pas vous y conformer, veuillez faire une contre-proposition</i>
Délai de livraison			
Poids/volume/dimension prévus du chargement :			
Pays d'origine <sup>12</sup> :			
Exigences en matière de garantie et de service après-vente			
a) Formation à l'utilisation et à la maintenance			
b) Garantie minimum d'un (1) an sur les pièces et la main-d'œuvre			
c) Unité de substitution devant être fournie lorsque l'unité achetée est en réparation			
d) Unité de remplacement neuve si l'unité achetée est irréparable			
e) Autres			
Validité de l'offre de prix			
Totalité des conditions générales du PNUD			
Autres exigences [veuillez préciser]			

Toutes les autres informations que nous n'avons pas fournies emportent automatiquement conformité pleine et entière de notre part aux exigences et conditions de la RFQ.

*[nom et signature de la personne habilitée par le fournisseur]  
[fonctions]  
[date]*

<sup>12</sup> Si le pays d'origine exige une licence d'exportation au titre des biens achetés ou si d'autres documents utiles sont susceptibles d'être demandés par le pays de destination, le fournisseur doit les fournir au PNUD si le BC/contrat lui est attribué.